



## WARNING

WARNING-When using electrical appliance,basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire,electrical shock and personal injury.

## SAFETY INSTRUCTIONS

1. Incorrect operation and improper handling can lead to faults on the device and injuries to the user.
2. In the event of improper use or incorrect handling, no liability can be accepted for any damage that may occur.
3. Before you put the plug into the socket, please check that the type of current and mains voltage correspond to the instructions on the nameplate on the underside of the appliance.
4. Do not immerse the unit or mains plug in water or other liquids. There is to life due the electric shock! However, if this should occur, remove the mains plug immediately and then have the unit checked by an expert before using it again.
5. Do not operate the device if the mains cable or the mains plug show signs of damage, if the device has fallen on the floor or has been otherwise damaged. In such cases take the device to a specialist for checking and repair, if necessary.
6. Never remove the mains plug from the socket by pulling on the mains cable, or with wet hands.
7. Ensure that the mains cable does not hang over sharp edges or allow it to become trapped.
8. Keep the appliance away from damp, and protect from splashes.
9. Keep the appliance away from hot objects (e.g. hot plates) and open flames.
10. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
11. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
12. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
13. The machine should not be operated by means of an external timer-switch or by means of a separate system with remote control.
14. Use the appliance on a flat, dry and heat resistance surface.
15. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

16. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environment; bed and breakfast type environments.
17. Never leave the device in unattended during use.
18. Do not store or operate the appliance in the open air.
19. Keep the appliance in a dry place, inaccessible to children (in this packaging).
20. Never put fingers or any other objects through the grilles (fan guards) when the fan is running.
21. The appliance must be assembled completely before use.
22. Watch out for long hair! It can be caught in the fan owing to the air turbulence.
23. Do not point the air flow to the people for a long time.
24. Ensure that the fan is switched off from the supply mains before removing the guard.



This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes.



Caution, risk of electric shock.

## INSTALLATION INSTRUCTION



## SPECIFICATIONS

MODEL NO: VT-4538
3 FAN SPEED: 3 ( Low , Medium & High )
OSCILLATION: 3 ( Low , Medium & High )
SIZE: 31" Inch
POWER: 45W
TIMER: 1 Hour (Max)
VOLTAGE: AC: 220-240V, 50/60HZ
CABLE LENGTH: 1.7 METERS
PLUG TYPE: VDE 2 ROUND PIN PLUG
COLOR: White
MATERIAL: PP

## INTRODUCTION

Thank you for selecting and buying V-TAC product. V-TAC will serve you the best. Please read these instructions carefully before starting the installing and keep this manual handy for future reference. If you have any another query, please contact our dealer or local vendor from whom you have purchased the product. They are trained and ready to serve you at the best.



## MULTI-LANGUAGE MANUAL QR CODE

Please scan the QR code to access the manual in multiple languages.

## PARTS IDENTIFICATION



## PARTS IDENTIFICATION

1. Fan Control
2. Air Outlet
3. Base
4. Timer(60 minutes) switch
5. 3 speed and Oscillation switch

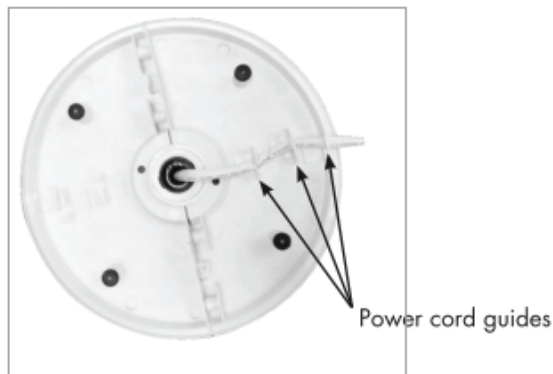
## OPERATING INSTRUCTION

1. Loosen the base locking nut from the bottom of the unit by turning it anticlockwise. Put it down the length of the power cord.
2. Run the power cord through the central gap between the two halves of the un-assembled base.
3. Connect two halves by pushing the plastic pegs on each half into the corresponding slots on the other half.



**IMPORTANT:** Make sure that the power cord passes through the guides on the rear half of the base.

4. Pull up the base locking nut and tighten it clockwise.



## HOW TO USE

### SPEED FUNCTION

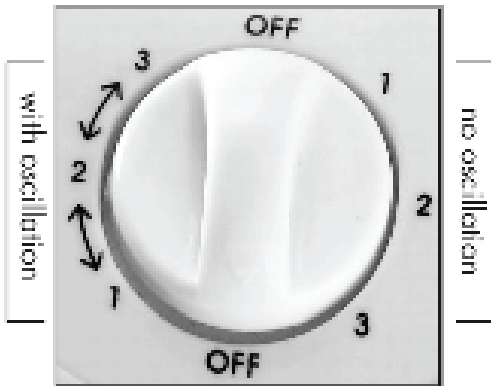
Speed 0-Stop/Off

Speed 1-Lower Speed

Speed 2-Medium Speed

Speed 3-High Speed

### OSCILLATION & TIMER FUNCTION



Select either of the 3 speeds on the right of the speed dial



60 minutes timer

## MAINTENANCE

1. Keep this unit in cool dry place.
2. To keep the fan clean, use a piece soft cloth soaked with soap water off the dust and stains, wipe dry to keep in a fresh appearance. Must not attempt to use solvents like thinner, gasoline, etc.
3. After the fan is cleaned then pack it into a vinyl bag and store it in a dry place.

In case of any query/issue with the product please reach out to us at [support@v-tac.eu](mailto:support@v-tac.eu)  
V-TAC EUROPE LTD, Bulgaria, Plovdiv 4000, bul.L.Karavelov 9B

## INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi et acheté un tube de à LED de V-TAC. V-TAC vous offrira le meilleur. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer l'installation et conservez ce manuel à portée de main pour référence ultérieure. Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter notre distributeur ou le fournisseur local auprès duquel vous avez acheté le produit. Ils sont formés et prêts à vous servir au mieux.

## ATTENTION

- COUPER l'électricité avant de commencer!

## IDENTIFICATION DES PIÈCES

1. Commande de ventilateur
2. Sortie d'air
3. Base
4. Minuterie (60 minutes)
5. Commutateur à 3 vitesses et oscillation

## MODE D'EMPLOI

1. Desserrer l'écrou de blocage de la base du bas de l'appareil en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Posez-le sur la longueur du cordon d'alimentation.
2. Faites passer le cordon d'alimentation par l'espace central entre les deux moitiés de la base non assemblée.
3. Connectez les deux moitiés en poussant les chevilles en plastique de chaque moitié dans les fentes correspondantes de l'autre moitié.

**IMPORTANT:** Assurez-vous que le cordon d'alimentation passe par les guides de la moitié arrière de la base.

4. Tirez vers le haut l'écrou de blocage de la base et serrez le dans le sens des aiguilles d'une montre.

## COMMENT UTILISER FONCTION DE VITESSE

Vitesse 0 - arrêt/éteindre

Vitesse 1 - Vitesse basse

Vitesse 2 - Vitesse moyenne

Vitesse 3- Vitesse élevée

## OSCILLATION ET FONCTION DE TEMPORISATION

- Sélectionnez l'une des 3 vitesses à droite de la touche de numérotation rapide
- Minuterie de 60 minutes

## ENTRETIEN

1. Stockez cet appareil dans un endroit frais et sec.
2. Pour garder le ventilateur propre, utilisez un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse pour enlever la poussière et les taches, puis essuyez-le pour lui donner un aspect frais. N'essayez pas d'utiliser des solvants tels que du diluant, de l'essence, etc.
3. Après avoir nettoyé le ventilateur, emballez-le dans un sac en vinyle et rangez-le dans un endroit sec.

## **EINFÜHRUNG**

Vielen Dank, daß Sie sich für eine V-TAC LED entschieden haben. V-TAC wird Ihnen die besten Dienste erweisen. Lesen Sie, bitte, diese Gebrauchsanweisung vor der Montage aufmerksam durch und halten Sie sie für Auskünfte in der Zukunft parat. Sollten Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie, bitte, unseren lokalen Händler oder Verkäufer, von dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie sind ausgebildet und bereit Sie auf die bestmögliche Art und Weise zu unterstützen.

## **ACHTUNG**

- Bevor Sie beginnen, schalten Sie den Strom aus!

## **TEILEIDENTIFIZIERUNG**

1. Lüftersteuerung
2. Luftauslass
3. Sockel
4. Timer-Schalter (60 Minuten)
5. 3-Geschwindigkeits- und Oszillationsschalter

## **GEBRAUCHSANWEISUNG**

1. Lösen Sie die Basis-Sicherungsmutter von der Unterseite des Geräts, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen. Rücken Sie sie entlang des Netzkabels.
2. Führen Sie das Netzkabel durch den zentralen Spalt zwischen den beiden Hälften des zerlegten Sockels.
3. Verbinden Sie die zwei Hälften, indem Sie die Kunststoffstifte an jeder Hälfte in die entsprechenden Schlitze an der anderen Hälfte drücken.

**WICHTIG:** Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel durch die Führungen an der hinteren Hälfte des Sockels verläuft.

4. Rücken Sie die Sockel-Sicherungsmutter zurück und ziehen Sie sie im Uhrzeigersinn fest.

## **GEBRAUCHSANLEITUNG GESCHWINDIGKEITSFUNKTION**

- Geschwindigkeit 0 - Stop/Off
- Geschwindigkeit 1 - Niedrigere Geschwindigkeit
- Geschwindigkeit 2 - Mittlere Geschwindigkeit
- Geschwindigkeit 3 - Hohe Geschwindigkeit

## **OSCILLATION und TIMER-FUNKTION**

- Wählen Sie eine der 3 Geschwindigkeiten rechts neben der Kurzwahl
- 60-Minuten-Timer

## **INSTANDHALTUNG**

1. Bewahren Sie dieses Gerät an einem kühlen, trockenen Ort auf.
2. Um den Lüfter sauber zu halten, verwenden Sie bei der Entfernung von Staub und Flecken ein Stück weiches Tuch, das mit Seifenwasser getränkt ist. Wischen Sie ihn trocken, um ein frisches Aussehen zu erhalten. Es darf nicht versucht werden, Lösungsmittel wie Verdüner, Benzin usw. zu verwenden.
3. Nachdem der Lüfter gereinigt wurde, packen Sie ihn in einen Vinylbeutel und lagern Sie ihn an einem trockenen Ort.

## **ВЪВЕДЕНИЕ**

Благодарим, че избрахте и закупихте LED осветително тяло на V-TAC. Ви-Тек (V-TAC) ще ви послужи по най-добрия възможен начин. Моля прочетете тези инструкции внимателно преди инсталация и съхранявайте ръководството за бъдещи справки. Ако имате други въпроси, моля свържете се с нашия дилър или с местния търговец, от който сте закупили продукта. Те са обучени и са готови да ви послужат по най-добрия начин.

## **ВНИМАНИЕ**

- **ИЗКЛЮЧЕТЕ** електричеството преди да започнете!

## **ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА ЧАСТИ**

1. Контрол на вентилатор
2. Изход за въздух
3. Основа
4. Превключвател с таймер (60 минути)
5. Превключвател за 3 скорости и осцилиращо движение

## **ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ**

1. Развинтете заключващата гайка на основата от долната страна на устройството като я завъртите в посока обратна на часовниковата стрелка. Извадете я в посока надолу по дължината на кабела за захранване.
2. Прекарайте кабела за захранване през централния отвор между двете половини на несглобената основа.
3. Свържете половината като притиснете пластмасовите крачета на всяка половина към съответстващите места в другата половина.

**ВАЖНО:** Уверете се, че кабела за захранване преминава през водачите в долната половина на основата.

4. Изтеглете заключващата гайка за основата и я затегнете в посока на часовниковата стрелка.

## **ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ ФУНКЦИЯ ЗА СКОРОСТ**

Скорост 0 - спиране/изключване

Скорост 1 - ниска скорост

Скорост 2 - средна скорост

Скорост 3 - висока скорост

## **ФУНКЦИЯ ЗА ОСЦИЛИРАЩО ДВИЖЕНИЕ И ТАЙМЕР**

- Избор на всяка от трите скорости от дясната страна на регулатора на скоростта
- Таймер за 60 минути

## **ПОДДРЪЖКА**

1. Съхранявайте на хладно и сухо място.
2. За да запазите вентилатора чист, използвайте мека кърпа, напоена с вода и сапун, за да премахнете праха и петната, след това изсушете, за да съхранявате в добро визуално състояние. Моля не опитвайте да използвате разтворители, като разреждател, бензин и т.н.
3. След почистването на вентилатора, опаковайте го във винилова торба и го съхранявайте на сухо място.



## UVOD

Hvala vam na odabiru i kupnji LED rasvjetnog tijela V-tac. Vi-Tek (V-TAC) će vam poslužiti na najbolji mogući način. Molimo, pažljivo pročitajte ove upute prije instalacije i spremite upute za buduću uporabu. Ako imate dodatnih pitanja, molimo obratite se našem prodavaču ili lokalnom trgovcu gdje ste kupili ovaj proizvod. Oni su osposobljeni i spremni vam pomognu na najbolji način.

## OPREZ

- ISKLJUČITE struju prije nego što počnete ugradnju!

## IDENTIFIKACIJA DIJELOVA

1. Kontrola ventilatora
2. Otvor za zrak
3. Osnovica
4. Prekidač sa tajmerom (60 minuta)
5. Prekidač za 3 brzine i oscilirajuće gibanje

## UPUTE ZA UPORABU

1. Odvijte zapornu maticu na osnovici s donje strane uređaja okrećući je u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu. Povucite je duž kabela za strujno napajanje.
2. Provucite kabel za strujno napajanje kroz središnji otvor između dvije polovice ne sastavljene osnovice.
3. Spojite polovicu pritiskom na plastične nogare svake polovice na odgovarajuća mjesta u drugoj polovici.

**VAŽNO:** Vodite računa da strujni kabel prolazi kroz vodilice u donjoj polovici osnovice.

4. Izvucite zapornu maticu na osnovici i zategnite je u smjeru kazaljke na satu.

## UPUTE ZA UPORABU FUNKCIJA BRZINE

- Brzina 0 - zaustavljanje / isključivanje
- Brzina 1 - mala brzina
- Brzina 2 - srednja brzina
- Brzina 3 - velika brzina

## FUNKCIJA OSCILIRAJUĆEG GIBANJA I TAJMER

- Odaberite bilo koju od tri brzine na desnoj strani regulatora brzine
- Tajmer za 60 minuta

## ODRŽAVANJE

1. Čuvajte na hladnom i suhom mjestu.
2. Da biste ventilator održali čistim, za uklanjanje prašine i mrlja upotrijebite meku krpu, natopljenu vodom i sapunom, a zatim posušite suhom krpom kako biste održali dobar izgled ventilatora. Nemojte koristiti otapala poput razrjeđivača, benzina itd.
3. Nakon čišćenja ventilatora, pakirajte ga u plastičnu vinil vrećicu i čuvajte na suhom mjestu.

## **INTRODUÇÃO**

Agradecemos por ter selecionado e comprar o tubo de LED de V-TAC. A V-TAC irá servir-lhe da melhor maneira possível. Por favor, leia atentamente estas instruções antes da instalação e mantenha este manual para referência no futuro. Se tiver outras dúvidas, entre em contacto com o nosso revendedor ou comerciante local de quem adquiriu o produto. Eles são formados e estão prontos para lhe serem úteis da melhor maneira possível.

## **ATENÇÃO**

- DESLIGAR a alimentação antes de iniciar!

## **IDENTIFICAÇÃO DE PEÇAS**

1. Controlo do ventilador
2. Saída de ar
3. Base
4. Interruptor com temporizador (60 minutos)
5. Interruptor para 3 velocidades e movimentos oscilantes

## **INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO**

1. Desaparafuse a porca de segurança da base na parte inferior do dispositivo, ao girá-la no sentido contrário aos ponteiros do relógio. Puxe-o para baixo ao longo do cabo de alimentação.
2. Passe o cabo de alimentação pelo orifício central entre as duas metades da base não montada.
3. Conete a metade ao pressionar os pés de plástico de cada metade nos locais correspondentes na outra metade.

**IMPORTANTE:** Verifique se o cabo de alimentação passa pelas guias na metade inferior da base.

4. Puxe a porca da base e aperte-a no sentido dos ponteiros do relógio.

## **INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO FUNÇÃO DE VELOCIDADE**

- Velocidade 0 - parar/desligar
- Velocidade 1 - baixa velocidade
- Velocidade 2 - velocidade média
- Velocidade 3 - alta velocidade

## **FUNÇÃO DE MOVIMENTO OSCILANTE E TEMPORIZADOR**

- Selecione qualquer das três velocidades no lado direito do controlador de velocidade
- Temporizador de 60 minutos

## **MANUTENÇÃO**

1. Guarde num local fresco e seco.
2. Para manter o ventilador limpo, use um pano macio e molhado em água e sabão para remover a poeira e as manchas e depois seque para mantê-lo em boas condições visuais. Por favor, não tente usar solventes como solvente, gasolina, etc.
3. Depois de limpar o ventilador, coloque-o em um saco de vinil e guarde-o num local seco.

## INTRODUCCIÓN

Gracias por seleccionar y comprar el Tubo Led de vidrio de V-TAC. V-TAC le servirá del mejor modo posible. Pedimos que antes de comenzar la instalación lea atentamente las presentes instrucciones y las guarde en un lugar adecuado para consultas próximas. En caso de dudas o preguntas, póngase, por favor, en contacto con el representante o suministrador más cercano de quien ha comprado el producto. Él será debidamente instruido y dispuesto para atenderle de la mejor manera posible.

## CUIDADO

- ¡Apague la electricidad antes de comenzar!

## IDENTIFICACIÓN DE PARTES

1. Control del ventilador
2. Salida de aire
3. Base
4. Interruptor con temporizador (60 minutos)
5. Interruptor para 3 velocidades y movimiento oscilante

## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

1. Desatornille la tuerca de seguridad en la base de la parte inferior del dispositivo girándola en sentido contrario de las agujas del reloj. Tire hacia abajo a lo largo del cable de alimentación.
2. Pase el cable de alimentación a través del orificio central entre las dos mitades de la base no montada.
3. Conecte la mitad presionando los pies de plástico de cada mitad en los lugares correspondientes de la otra mitad.

**IMPORTANTE:** Asegúrese de que el cable de alimentación atraviese las guías en la mitad inferior de la base.

4. Tire la tuerca de seguridad de la base y apriétela en sentido de las agujas del reloj.

## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN FUNCIÓN DE VELOCIDAD

- Velocidad 0 - parar/apagar
- Velocidad 1 - baja velocidad
- Velocidad 2 - velocidad promedia
- Velocidad 3 - alta velocidad

## FUNCIÓN DE MOVIMIENTO OSCILANTE Y TEMPORIZADOR

- Seleccione cualquiera de las tres velocidades en el lado derecho del controlador de velocidad
- Temporizador de 60 minutos

## MANTENIMIENTO

1. Guarde en un lugar fresco y seco.
2. Para mantener limpio el ventilador, use un paño suave y mojado con agua y jabón para eliminar el polvo y las manchas, luego séquelo para mantenerlo en buenas condiciones visuales. No intente usar disolventes como disolvente, gasolina, etc.
3. Después de limpiar el ventilador, póngalo en una bolsa de vinilo y guárdelo en un lugar seco

## **BEVEZETÉS**

Sok köszönet, hogy V-TAC LED választott és vásárolt. V-TAC nyújtja Önnek a legjobb szolgáltatást. Kérjük, a szerelés előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat és óvja ezt a kézikönyvet későbbi használatra. Ha további kérdései vannak, kérjük, forduljon forgalmazójához vagy helyi eladójához, akitől megvásárolta a terméket. Ők képzettek és készek a legjobb szolgálatra.

## **FIGYELEM**

- KAPCSOLJA KI a villamos ellátást a kezdet előtt!

## **ALKATRÉSZEK AZONOSÍTÁSA**

1. Ventilátorvezérlés
2. Levegőkivezető nyílás
3. Alap
4. Időzítő (60 perc) kapcsoló
5. 3 sebességű és oszcillációs kapcsoló

## **HASZNÁLATI UTASÍTÁS**

1. Lazítsa meg az alap rögzítő anyját az egység aljáról az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva. Tegye le a tápkábel hosszán.
2. Vezesse át a tápkábelt a nem összeállított talp két fele közötti középső részen.
3. Csatlakoztassa a két felet úgy, hogy mindkét felén lévő műanyag csapokat benyomja a másik fél megfelelő nyílásaiba.

**FONTOS:** Ügyeljen arra, hogy a tápkábel áthaladjon az alap hátsó részén lévő vezetőkön.

4. Húzza fel az alap rögzítő anyját és húzza meg az óramutató járásával megegyező irányban.

## **HASZNÁLATI UTASÍTÁS SEBESSÉGFUNKCIÓ**

- 0 sebesség - megállás / kikapcsolás
- 1 sebesség - kis sebesség
- 2 sebesség - közepes sebesség
- 3 sebesség - nagy sebesség

## **OSZCILLÁCIÓ ÉS IDŐZÍTŐ FUNKCIÓ**

- Válassza ki a gyorshívó jobb oldalán található 3 sebesség egyikét
- 60 perces időzítő

## **KARBANTARTÁS**

1. Tartsa a készüléket hűvös, száraz helyen.
2. A ventilátor tisztaságának biztosításához használjon szappanos vízzel átitatott puha ruhát, és távolítsa el a port és a foltokat. Nem szabad megkísérelni oldószerek, például hígító, benzin stb. felhasználását
3. A ventilátor megtisztítása után csomagolja be egy vinil tasakba, és tárolja száraz helyen.

## INTRODUZIONE

Molte grazie per aver scelto e acquistato un apparecchio di illuminazione a LED della V-TAC. La V-TAC Le servirà nel miglior modo possibile. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima di iniziare l'installazione e di conservare questo manuale a portata di mano per riferimenti futuri. In caso di qualunque altra domanda si prega di contattare il nostro rivenditore o il distributore locale da chi è stato acquistato il prodotto. Loro sono addestrati e pronti a servirla nel miglior modo possibile.

## ATTENZIONE

- Spegnerne l'elettricità prima di iniziare!

## IDENTIFICAZIONE DELLE PARTI

1. Controllo del ventilatore
2. Uscita dell'aria
3. Base
4. Interruttore con timer (60 minuti)
5. Interruttore a 3 velocità ed oscillazione

## ISTRUZIONI PER L'USO

1. Svitare il controdado sulla base dalla parte inferiore dell'unità ruotandolo in senso antiorario. Tirarlo verso il basso lungo il cavo di alimentazione.
2. Far passare il cavo di alimentazione attraverso il foro centrale tra le due metà della base non assemblata.
3. Collegare le due metà spingendo i piedini in plastica di ciascuna metà negli slot corrispondenti sull'altra metà.

**IMPORTANTE:** assicurarsi che il cavo di alimentazione passi attraverso le guide nella metà posteriore della base.

4. Estrarre il controdado sulla base e serrarlo in senso orario.

## ISTRUZIONI PER L'USO FUNZIONE VELOCITÀ

Velocità 0 - Stop/Disattivazione

Velocità 1 - Bassa velocità

Velocità 2 - Media velocità

Velocità 3 - Alta velocità

## FUNZIONE DI OSCILLAZIONE E TIMER

- Selezionare una delle tre velocità sul lato destro del regolatore di velocità.
- Timer da 60 minuti.

## MANUTENZIONE

1. Conservare in luogo fresco e asciutto.
2. Per mantenere pulito il ventilatore, utilizzare un panno morbido inumidito con acqua e sapone per rimuovere la polvere e le macchie, poi asciugare per mantenerlo in buone condizioni visive. Non tentare di utilizzare solventi, diluenti, benzina, ecc.
3. Dopo aver pulito il ventilatore, imballarlo in un sacchetto di vinile e riporlo in un luogo asciutto.

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Ζας ευχαριστούμε, ότι επιλέξατε και αγοράσατε το ΛΕΔ φωτισμού του V-TAC. Η Βι-TAK (V-TAC) θα σας εξυπηρετήσει με τον καλύτερο δυνατό τρόπο. Παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες μας προτού τοποθετήσετε και διατηρήσετε τις οδηγίες για τη μετέπειτα ενημέρωσή σας. Αν έχετε άλλα ερωτήματα και απορίες, παρακαλούμε να έλθετε σε επαφή με τον προμηθευτή μας ή με τον εγχώριο έμπορο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Αυτοί εκπαιδεύτηκαν κατάλληλα και είναι πρόθυμοι να σας εξυπηρετήσουν με τον καλύτερο τρόπο.

## ΠΡΟΣΟΧΗ

- ΚΛΕΙΣΤΕ την ηλεκτροδότηση προτού αρχίσετε!

## ΤΑΥΤΙΣΜΟΣ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

1. Έλεγχος του ανεμιστήρα
2. Έξοδος για αέρα
3. Βάση
4. Διακόπτης με χρονοδιακόπτη (60 λεπτά)
5. Διακόπτης για 3 ταχύτητες και ταλαντευόμενη κίνηση

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1. Ξεβιδώστε το παξιμάδι συγκράτησης στη βάση από την κάτω πλευρά της συσκευής περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα. Τραβήξτε το κατά μήκος του καλωδίου τροφοδοσίας.
  2. Περάστε το καλώδιο τροφοδοσίας μέσω του κεντρικού ανοίγματος μεταξύ των δύο μισών της μη συναρμολογημένης βάσης.
  3. Συνδέστε το μισό πιέζοντας τα πλαστικά πόδια κάθε μισού στις αντίστοιχες θέσεις του άλλου μισού.
- ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας περνά μέσα από τους οδηγούς στο κάτω μισό της βάσης.

4. Τραβήξτε το παξιμάδι συγκράτησης για τη βάση και σφίξτε το δεξιόστροφα.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ

- Ταχύτητα 0 – διακοπή/τερματισμός  
Ταχύτητα 1 – χαμηλή ταχύτητα  
Ταχύτητα 2 - μέση ταχύτητα  
Ταχύτητα 3 - υψηλή ταχύτητα

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΓΙΑ ΤΑΛΑΝΤΕΥΟΜΕΝΗ ΚΙΝΗΣΗ ΚΑΙ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ

- Επιλογή οποιασδήποτε από τις τρεις ταχύτητες στη δεξιά πλευρά του ρυθμιστή ταχύτητας
- Χρονοδιακόπτης 60 λεπτών

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Φυλάσσετε σε δροσερό και ξηρό μέρος.
2. Για να διατηρήσετε τον ανεμιστήρα καθαρό, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί βρεγμένο με νερό και σαπούνι για να αφαιρέσετε τη σκόνη και τους λεκέδες και μετά στεγνώστε για να διατηρηθεί σε καλή οπτική κατάσταση. Μην προσπαθείτε να χρησιμοποιήσετε διαλύτες όπως διαλυτικό, βενζίνη κ.λπ.
3. Αφού καθαρίσετε τον ανεμιστήρα, συσκευάστε τον σε μια σακούλα βινυλίου και αποθηκεύστε τον σε ξηρό μέρος.

## WSTĘP

Dziękujemy za wybór i zakup oprawy LED V-TAC. V-TAC będzie Ci służył najlepiej. Proszę przeczytać tę instrukcję uważnie przed przystąpieniem do zainstalowania i zachować ją do użytku w przyszłości. Jeśli masz jakieś pytania, proszę skontaktować się z naszym Przedstawicielem lub z dystrybutorem, od którego kupiłeś produkt. Oni są przeszkoleni i gotowi udzielić Ci pomocy.

## UWAGA

- WYŁĄCZYĆ zasilanie przed przystąpieniem do instalacji!

## IDENTYFIKACJA CZĘŚCI

1. Sterowanie wentylatorem
2. Wylot powietrza
3. Podstawa
4. Przełącznik czasomierza (60 minut)
5. Przełącznik trzech prędkości i oscylacji

## INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

1. Poluzuj dolną nakrętkę blokującą od spodu urządzenia, obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Połóż go na długości przewodu zasilającego.
2. Przeprowadź przewód zasilający przez środkową szczelinę między dwiema połówkami niezmontowanej podstawy.
3. Połącz dwie połówki, wciskając plastikowe kołki z każdej połowy w odpowiednie szczeliny drugiej połowy.

**WAŻNE:** Upewnij się, że przewód zasilający przechodzi przez prowadnice w tylnej części podstawy.

4. Podnieś nakrętkę blokującą podstawę i dokręć ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

## INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA FUNKCJA PRĘDKOŚCI

- Prędkość 0 - zatrzymanie / wyłączenie  
Prędkość 1 - niska prędkość  
Prędkość 2 - średnia prędkość  
Prędkość 3 - wysoka prędkość

## FUNKCJA OSCYLACJI I FUNKCJA CZASOMIERZA

- Wybierz jedną z 3 prędkości po prawej stronie regulatora prędkości
- Czasomierz na 60 minut

## KONSERWACJA

1. Przechowuj urządzenie w chłodnym, suchym miejscu.
2. Aby utrzymać wentylator w czystości, użyj kawałka miękkiej szmatki nasączonej wodą z mydłem w celu usunięcia kurzu i plam, wytrzyj go potem do sucha, aby zachować świeży wygląd urządzenia. Nie wolno próbować używać rozpuszczalników, takich jak rozcieńczalnik, benzyna itp.
3. Po wyczyszczeniu wentylatora zapakuj go do torby winylowej i przechowuj w suchym miejscu.

## INTRODUCERE

Vă mulțumim că ați ales și v-ați cumpărat corp de iluminat V-TAC. V-TAC vă va fi de un mare folos, utilizându-l în modul cel mai potrivit posibil. Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni cu atenție, înainte să începeți instalarea, și păstrați-le pentru că s-ar putea să fie necesar să le recitiți. Dacă aveți și alte întrebări, luați legătură cu dealer-ul nostru sau cu comerciantul de la care v-ați achiziționat produsul. Aceștia sunt bine instruiți și întotdeauna sunt disponibili să vă servească în modul cel mai bun posibil.

## ATENȚIE

• **DECONECTAȚI** alimentarea cu energie electrică înainte să începeți instalarea!

## IDENTIFICAREA PIESELOR

1. Controlul asupra ventilatorului
2. Evacuarea aerului
3. Baza
4. Comutator cu timer (60 minute)
5. Comutator pentru 3 trepte ale vitezei și pentru mișcarea oscilantă

## INSTRUCIUNI DE EXPLOATARE

1. Deșurubați piulița de încuiere a dispozitivului care se află la baza acestuia, în partea inferioară, rotind-o în sens invers acelor de ceasornic. Apoi trebuie scoasă prin alunecare în jos, pe lungimea cablului de alimentare.
2. Introduceți cablul de alimentare în orificiul central, între cele două jumătăți ale bazei neasamblate.
3. Conectați fiecare jumătate în parte, apăsând piciorușele din plastic ale acestora peste locurile respective care se află pe cealaltă jumătate.

**IMPORTANT:** Asigurați-vă că cablul de alimentare trece prin dispozitivele de ghidare situate în partea inferioară a bazei.

4. Trageți piulița de încuiere a bazei, strângeți-o bine de tot, rotind în sensul acelor de ceasornic.

## INSTRUCIUNI DE EXPLOATARE FUNCȚIA LEGATĂ DE VITEZA

- Viteza 0 - oprire/deconectare  
 Viteza 1 - viteză redusă  
 Viteza 2 - viteză medie  
 Viteza 3 - viteză mare

## FUNCȚIA PRIVIND MIȘCAREA OSCILANTĂ, TIMER

- Alegeți-vă una dintre cele trei viteze, care se află în partea dreaptă a dispozitivului de reglare a vitezei
- Timer pentru 60 minute

## ÎNȚREȚINEREA

1. Păstrați aparatul la răcoare, la un loc uscat.
2. Pentru curățarea ventilatorului folosiți o cârpă moale, udată cu apă cu săpun, ca să îndepărtați praful și petele, apoi trebuie să-l uscați ca să aibă și un aspect vizual plăcut. Vă rugăm să nu încercați să folosiți solvenți, precum diluanți, benzină, etc.
3. După curățarea ventilatorului, înveliți-l într-o pungă de plastic și păstrați-l la un loc uscat.



## ÚVOD

Děkujeme, že jste si vybrali a zakoupili LED sklené V-TAC. V-TEK vám nabízí ty nejlepší výrobky. Před zahájením instalace si prosím pečlivě přečtete tyto pokyny a uschovejte si tento návod pro budoucí použití. Pokud máte další dotazy, obraťte se na našeho prodejce nebo místního obchodního zástupce, od kterého jste výrobek zakoupili. Oni jsou vyškoleni a jsou vám k dispozici pro všechny vaše potřeby.

## POZOR

- VYPNĚTE elektrinu, než začnete!

## IDENTIFIKACE DÍLŮ

1. Ovládání ventilátoru
2. Výstup vzduchu
3. Základna
4. Časový spínač (60 minut)
5. 3-rychlostní spínač a oscilace

## NÁVOD K OBSLUZE

1. Povolte pojistnou matici na základně ze spodní strany zařízení otočením proti směru hodinových ručiček. Vytáhněte ji dolů podél napájecího kabelu.
2. Protáhněte napájecí kabel středovým otvorem mezi dvěma polovinami nesestavené základny.
3. Připojte polovinu stisknutím plastových kolíčků každé poloviny do odpovídajících otvorů na druhé polovině.

**DŮLEŽITÉ:** Ujistěte se, že napájecí kabel prochází vodičky na zadní polovině základny.

4. Vytáhněte pojistnou matici na základně a dotáhněte ji ve směru hodinových ručiček.

## NÁVOD K OBSLUZE FUNKCE RYCHLOSTI

- Rychlost 0 - zastavení / vypnutí
- Rychlost 1 - nízká rychlost
- Rychlost 2 - průměrná rychlost
- Rychlost 3 - vysoká rychlost

## OSCILACE A FUNKCE ČASOVAČE

- Vyberte kteroukoli ze tří rychlostí na pravé straně regulátoru rychlosti
- 60-minutový časovač

## ÚDRŽBA

1. Uchovávejte na chladném a suchém místě.
2. Pro udržení čistoty ventilátoru použijte měkký hadřík namočený v mýdlové vodě, abyste odstranili prach a skvrny, poté jej uschněte, abyste jej udrželi v dobrém vizuálním stavu. Nesmíte se pokoušet používat rozpouštědla, jako jsou ředidla, benzín atd.
3. Po vyčištění ventilátor zabalte do vinylového sáčku a uložte na suchém místě.